

унікальну можливість студентам вступати в живий діалог з реальним партнером (носієм мови), удосконалювати вміння монологічного і діалогічного мовлення, розвивати такі комунікативні навички, як уміння вести бесіду, лаконічно викладати свою думку. Проте сама лише наявність доступу до Інтернет-ресурсів не є гарантом швидкої і якісної мовної освіти. Невірна, методично неграмотно побудована робота учнів/студентів з Інтернет-ресурсами сприяє формуванню у них помилкових стереотипів і узагальнень про культуру країни досліджуваної мови. Саме тому використання всесвітньо відомої мережі повинно відбуватися під чітким наглядом і контролем викладача.

Отже, Інтернет-ресурси надають унікальну можливість вивчення іноземної мови. Але не дивлячись на всі переваги, не варто відкидати традиційні методи навчання, а додати новітні технології, що зробить навчальний процес більш гнучким та динамічним. Пославши кращі методи з існуючих, систематизувавши навчальні матеріали, ми отримаємо позитивний результат.

ЛІТЕРАТУРА

1. Артемьева Л. В. Использование мультимедийных средств в обучении иностранным языкам [Электронный ресурс] / Л. В. Артемьева. – М., 2010.
2. Ленская Е. А. Использование Интернет-ресурсов на уроках иностранного языка [Электронный ресурс] / Е. А. Ленская. – М., 2010.
3. Писенко С. Л. Застосування ІТ в освіті // Іноземні мови в школі. – 2004. – № 6. – С. 9 – 11.

Шуевич Б. І., Гаврилюк А. І.
м. Львів

ПЕРСПЕКТИВИ ВПРОВАДЖЕННЯ ДИСТАНЦІЙНОГО НАВЧАННЯ У ЗАГАЛЬНООСВІТНІХ ШКОЛАХ УКРАЇНИ

Останнім часом в Україні опубліковано ряд матеріалів про організацію дистанційного навчання (ДН) у зарубіжних і вітчизняних загальноосвітніх школах (ЗОШ), виконуються проекти стосовно впровадження ДН у цих освітніх закладах.

Для організації ДН в загальноосвітніх школах потрібно мати щонайменше відповідну нормативно-правову базу, апаратне і програмне забезпечення, навчальні матеріали у формі дистанційних курсів, спеціально підготовлені вчительські кадри.

Мета доповіді – провести короткий аналіз стану впровадження нової форми навчання середніми загальноосвітніми школами нашої країни, а також розглянути варіанти підготовки вчителів шкіл для організації дистанційного викладання різних дисциплін та, зокрема, іноземних мов.

За останні роки частково розроблена нормативно-правова база для впровадження ДН в освітніх закладах нашої країни.

Більшість шкіл столиці та обласних міст і деякі районні та сільські школи мають достатньо апаратного і програмного забезпечення для організації дистанційного навчання учнів.

Аналіз Веб-сторінок ЗОШ, ліцеїв, гімназій [1] показав, що вони вже зробили перші кроки у впровадженні нових технологій навчання. Наприклад, у місті Шостка Сумської області під час епідемії грипу в Україні у листопаді 2010 р. місцева влада організувала дистанційне навчання учнів загальноосвітніх навчальних закладів на період вимушених канікул. Зокрема, щоб зменшити відставання школярів від програми, було вирішено транслявати телеуроки в ефірі муніципальної ТРК «Акцент». Уроки проводилися з фізики, хімії, біології, історії та інших предметів. Дистанційним навчанням були охоплені учні різних класів, у тому числі й молодших. На телеуроках, кожен з яких продовжувався 10-20 хвилин, дітям задавали домашні завдання. Подзвонивши на спеціальний телефон, учні могли передати свої запитання викладачеві.

Крім цього, частина школярів з різних причин, наприклад діти з особливими потребами, не відвідують школу і навчаються вдома. Для цієї категорії учнів в Україні, а також в інших країнах існує мережа державних і приватних навчальних закладів для здобування повноцінної середньої освіти, в тому числі за допомогою ДН.

Протягом останніх п'ять років в Україні значно зросла кількість шкіл, в яких впроваджуються нові технології навчання. Наприклад, Веб-сторінка лабораторії інформаційних і комунікативних технологій, що діє у фізико-математичній гімназії № 17 м. Вінниці є складовою інформаційно-освітнього середовища, за допомогою якого учні гімназій,

ліцеїв та всіх шкіл України можуть покращити свої знання з базових дисциплін шкільної програми, підготуватися до зовнішнього незалежного оцінювання. Діалогова (on-line) система дистанційної підтримки навчання дає можливість учневі самостійно і з участю вчителя або однокласників працювати з електронними посібниками, дистанційними курсами, перевіряти свої знання за допомогою тестів та ін.

З метою підтримки обдарованих дітей, надання їм доступу до якісної освіти і можливості освоєння освітніх програм безпосередньо за місцем проживання учнів, відділ освіти Віньковецької районної державної адміністрації Хмельницької області, відповідно до «Положення про дистанційне навчання школярів Віньковецького району» організував з 1 вересня 2010 року сайт «Дистанційне навчання». Для організації навчального процесу залучено 11 педагогів-кураторів. Обдарованим дітям запропоновані навчальні матеріали з таких предметів: математика, інформатика, фізика, біологія, географія, українська мова та література, історія.

Важливою складовою організації дистанційного навчання в ЗОШ є підготовка й організація роботи викладачів-консультантів (тьюторів) і розробників дистанційних курсів та їх перепідготовка. Викладачі-консультанти і розробники дистанційних курсів повинні мати сертифікат на право викладання або укладання курсів в освітньому закладі, який проводить таку підготовку для всієї України.

Одним із варіантів забезпечення ЗОШ кваліфікованими кадрами для організації в них дистанційного навчання є введення у навчальні плани вищих навчальних закладів, які проводять підготовку вчителів, нового предмету „Теорія і практика укладання дистанційних курсів”, який проводиться для магістрів у Львівському державному університеті безпеки життєдіяльності з 2008 р.

Із проведеного дослідження можна зробити такі висновки:

1. В Україні вже частково створено нормативно-правову базу для організації дистанційного навчання у вітчизняних освітніх закладах; багато ЗОШ мають у своєму розпорядженні апаратне і програмне забезпечення, необхідне для впровадження нових технологій навчання; створено, поки що, невелику кількість дистанційних курсів та інших матеріалів, які можна використовувати як елементи дистанційного навчання школярів.

2. Для активнішого використання ДН в ЗОШ потрібні спеціально підготовлені вчительські кадри з різних дисциплін.

Для підготовки майбутніх вчителів шкіл до впровадження ДН потрібно включити у навчальний план для студентів старших курсів, в тому числі факультетів іноземних мов, згадані вище курси лекцій і практичні заняття з дисципліни „Теорія і практика укладання дистанційних курсів”.

ЛІТЕРАТУРА

1. Шуневич Б. Підготовка майбутніх вчителів іноземних мов до впровадження нових технологій навчання в загальноосвітній школі // Наукові записки. – Випуск 96 (2). – Серія: Філологічні науки (мовознавство): У 2-х ч. – Кіровоград: РВВ КДПУ ім. В. Винниченка, 2011. – С. 350-354.

Міністерство освіти і науки, молоді та спорту України
Дрогобицький державний педагогічний університет ім. І. Франка
Факультет романо-германської філології
Кафедра методики викладання іноземних мов

**ІННОВАЦІЙНІ ТЕХНОЛОГІЇ У НАВЧАННІ
ІНОЗЕМНИХ МОВ УЧНІВ
ЗАГАЛЬНООСВІТНІХ ШКІЛ
ТА СТУДЕНТІВ ПЕДАГОГІЧНИХ ВНЗ**

Матеріали Всеукраїнського наукового семінару
(15 листопада 2012 року, м. Дрогобич)

Дрогобич
2012

Рекомендовано до друку вченою радою Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка (протокол № 13 від 22 листопада 2012).

Рецензенти:

Ковальчук В. Ю., доктор педагогічних наук, професор Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка.
Данилюк С. С., кандидат філологічних наук, доцент кафедри практики англійського мовлення Національно-наукового інституту іноземних мов Черкаського національного університету імені Богдана Хмельницького.

1 – 66 **Інноваційні технології у навчанні іноземних мов учнів загальноосвітніх шкіл та студентів педагогічних ВНЗ** : Матеріали Всеукраїнського наукового семінару (15 листопада 2012 р.) – Дрогобич : Редакційно-видавничий відділ Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка, 2012. – 132 с.

У збірнику висвітлюється коло питань, пов'язаних з методикою застосування сучасних інноваційних технологій у навчанні іноземних мов учнів загальноосвітніх шкіл та студентів педагогічного вищого навчального закладу, розглядаються особливості роботи з Інтернет-ресурсами на заняттях з іноземної мови, впровадження дистанційного навчання та інтерактивних технологій у загальноосвітніх школах і вищих навчальних закладах України. Збірник адресовано широкій філологічній аудиторії: науковцям, викладачам, аспірантам, студентам.

Матеріали друкуються в авторській редакції. Відповідальність за достовірність результатів і коректність посилань несуть автори.

Редакційна колегія:

Кемінь В. П., доктор педагогічних наук, професор декан факультету романсько-германської філології Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка відповідальний керівник; Сліпченко В. Д., кандидат філологічних наук, доцент кафедри германських мов і перекладознавства, ДДПУ імені Івана Франка; Замомря М. І., доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри германських мов та перекладознавства; Шукевич Б. І., доктор педагогічних наук, професор, завідувач кафедри іноземних мов та технічного перекладу Львівського державного університету безпеки життєдіяльності; Сосняк М. М., кандидат педагогічних наук, доцент кафедри методики викладання іноземних мов ДДПУ імені Івана Франка; Бойчук П. В., кандидат педагогічних наук, доцент, завідувач кафедри практики англійської мови; Карпа І. Б., кандидат філологічних наук, доцент кафедри методики викладання іноземних мов Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка; Гоцинець І. Л., кандидат філологічних наук, доцент кафедри методики викладання іноземних мов ДДПУ імені Івана Франка.

УДК 81:37
ББК 81.2-9

ЗМІСТ

МЕТОДИКА ФОРМУВАННЯ ІНШОМОВНОЇ КОМУНІКАТИВНОЇ КОМПЕТЕНЦІЇ УЧНІВ/СТУДЕНТІВ НА ОСНОВІ ЗАСТОСУВАННЯ ІНТЕРНЕТ-РЕСУРСІВ ТА CD-ROM

<i>Бутенко В. О.</i> Способи перекладу комп'ютерної термінології українською мовою	6
<i>Гаркало О. С.</i> Використання Інтернет-ресурсів у процесі вивчення іноземної мови	9
<i>Гречаник Л. М.</i> Використання електронної пошти для вивчення іноземних мов	11
<i>Жирик У. Ю.</i> Використання відеоресурсів у навчанні іноземної мови молодших школярів	13
<i>Задільська Г. М.</i> Комп'ютеризоване навчання на заняттях англійської мови	15
<i>Іванів О. В.</i> Електронні посібники як сучасна технологія в освіті	17
<i>Кішик Н. М.</i> Інформаційні технології як засіб формування мотивації навчання англійської мови	19
<i>Коваль Л. Ю.</i> Використання текстового редактора на заняттях з англійської мови в педагогічному ВНЗ	21
<i>Ковбанюк М. І.</i> Формування франкомовної комунікативної компетентності з використанням Інтернет-ресурсів	23
<i>Манюк Л. В.</i> Стан розвитку дистанційного навчання у вищих навчальних закладах Львова	25
<i>Муль З. О.</i> До проблем використання засобів мультимедіа для формування іноземної комунікативної компетентності	28
<i>Нархончук М. Ю.</i> Використання ком'ютера та цифрових ресурсів у процесі вивчення іноземної мови у початковій школі	30
<i>Пікуш О. І.</i> Використання Інтернет-ресурсів на заняттях іноземної мови	31
<i>Сосняк М. М.</i> Методика застосування Інтернет-ресурсів у процесі формування комунікативної компетентності студентів у лінійному мовленні	34
<i>Хомішик О. Б.</i> Використання Інтернет-ресурсу у процесі викладання практичного курсу англійської мови	38
<i>Шпак Д. А.</i> Формування іноземної комунікативної компетентності на основі застосування Інтернет-ресурсів	40

ON-LINE РЕСУРСИ ЯК ДОДАТОК ДО ТРАДИЦІЙНИХ ПАПЕРОВИХ ПОСІБНИКІВ

<i>Витрикуш Б. О., Сеньків О. М.</i> Використання онлайн-ресурсів під час презентації нової іношомовної лексики та навчання усного іношомовного мовлення учнів молодшого шкільного віку	42
<i>Дем'янчук Ю. І.</i> Переваги та недоліки електронних підручників	44
<i>Дробіт І. М.</i> Автентичні веб-сторінки як засіб покращення мовних навиків	47
<i>Комар Л. М.</i> Використання інноваційних технологій на заняттях англійської мови у ВНЗ	50
<i>Міщенко А. К.</i> Роль on-line ресурсів у процесі вивчення іноземної мови	53
<i>Садлівська О. І.</i> Комп'ютерні технології як доповнення до традиційних методів навчання іноземної мови	56
<i>Сікора Л. Т.</i> Роль Інтернету у вивченні іноземної мови	57
<i>Титаренко Ю. В.</i> Переваги використання Інтернет-ресурсів при вивченні іноземних мов	61
<i>Шулевич Б. І., Гаврилюк А. І.</i> Перспективи впровадження дистанційного навчання у загальноосвітніх школах України	62

ІНТЕРАКТИВНІ ТЕХНОЛОГІЇ У ФОРМУВАННІ ІНОШОМОВНОЇ КОМУНІКАТИВНОЇ КОМПЕТЕНЦІЇ УЧНІВ/СТУДЕНТІВ ПЕДАГОГІЧНИХ ВНЗ

<i>Бойко Г. А.</i> Метод проектів у формуванні комунікативної компетенції студентів педагогічних ВНЗ	66
<i>Бропетко І. А.</i> Методика навчання соціокультурної компетентності учнів старших класів загальноосвітньої школи	70
<i>Винарчик М. П.</i> Розвиток навиків зв'язного мовлення на занятті іноземної мови в умовах білінгвальної освіти	73
<i>Гоцинець І. Л.</i> Технологія інтерактивного навчання писемного мовлення на уроках іноземної мови	75
<i>Данилюк С. С.</i> Використання мережі Інтернет з освітньою метою у процесі формування професійної компетентності майбутніх філологів	79
<i>Жулківська Т. В.</i> Інтенсифікація навчання іноземної мови з використанням комп'ютерних технологій	82
<i>Заполюцька І. В.</i> Інтерактивні технології як засіб демократизації навчального процесу	84

<i>Зубрицька М. І.</i> Методичні аспекти навчання державної мови в умовах українсько-угорського білінгвізму	90
<i>Калітюк О. О.</i> Інтерактивні технології навчання у формуванні іношомовної комунікативної компетенції учнів	93
<i>Кузнєцова Н. В.</i> Інтерактивні методи навчання іноземної мови обдарованих учнів	94
<i>Матковська А. В.</i> Значення та роль гри як інтерактивної технології навчання	97
<i>Мирутенко І. С.</i> Інтерактивні технології у формуванні іношомовної комунікативної компетенції учнів початкової школи	99
<i>Ожсеховська Л. С.</i> Інтерактивні технології у роботі з учнями загальноосвітніх шкіл України	101
<i>Олійник Г. С.</i> Інформаційні технології у формуванні мовної компетенції учнів старших класів	103
<i>Петриця Л. І.</i> Переваги використання інформаційно-комунікативних технологій у процесі вивчення іноземної мови	105
<i>Рак Н. В.</i> Ефективність використання електронної пошти при вивченні іноземної мови	108
<i>Рибіна В. С.</i> Використання Інтернет-ресурсів на заняттях англійської мови	110
<i>Сіденко А. М.</i> Застосування інтерактивної дошки при вивченні нових лексичних одиниць на уроках іноземної мови	112
<i>Стаськів О. О.</i> Використання інтерактивної дошки "SMARTBOARD" на уроках англійської мови	114
<i>Чернуха О. В.</i> Інтерактивні технології у формуванні іношомовної комунікативної компетенції студентів	117
<i>Чернякова І. В.</i> Можливості використання Інтернет-ресурсів під час самостійної роботи учнів при вивченні іноземних мов	119
<i>Шарий Д. Ю.</i> Організація занять з англійської мови у вищих навчальних закладах із використанням мультимедійних технологій	121
<i>Шевченко О. О.</i> Використання інформаційних технологій у процесі вивчення іноземних мов	123
Відомості про авторів	126